



Mužlanský hľásnik

4. ročník, 4. číslo, december 2018

Vianočné želania

Biely sneh, na okne kvety mrazivé,
všetky deti už túzia po zime.

So zimou Vianoce prichádzajú,
radosť do detských očí prinášajú.
Prežite ich v kruhu blízkych duší,
nech láska a spokojnosť zo všetkých srší.

Prajem Vám Vianoce krásne,
a keď sviečka na Nový rok zhasne,
nech dobrý pocit Vám v srdci zostane,
šťastie a radosť, tá všetkým pristane.

Blížia sa tie krásne chvíle vianočné,
v láske, šťastí, harmónii prežite ich
spoločne. Nie sú dôležité dary,
ale v novom roku nech sa Vám darí.

Zdravie nech slúži k spokojnosti
a dom aby ste mali plný hostí.

Na stromčeku sviečka svieti,
pokoj, šťastie nech k Vám letí.
A keď rozziaria sa Vaše tváre,
by hojnosti ste mali stále.

Bohatý stôl, výbornú rybu,
sviatočná večera nech nemá chybu.
Veľa darčekov, čo srdce pohladia,
rodinu, priateľov, čo nikdy nezradia.
K bohatstvu krôčik a ku šťastiu krok,
veselé Vianoce a šťastný nový rok!

**Požehnané pokojné vianočné sviatky! Našim milým
spoluobčanom a čitateľom časopisu želáme šťastný nový rok,
plný zdravia, úspechov a hojnosti!**

Iván Farkas, starosta obce, poslanci miestneho zastupiteľstva a
pracovníci obecného úradu



Výsledky volieb do miestneho zastupiteľstva

Na Slovensku sa 10. novembra 2018 konali voľby do miestnych zastupiteľstiev. Mužľania pochopili vážnosť tohoročných volieb, a preto k urnám pristupovali veľmi zodpovedne.

Výsledky volieb:

Počet odovzdaných platných hlasov na kandidátov starostu obce:

1. Ing. Iván Farkas - 716
2. Mgr. Zsófia Zalaba – 311

Počet odovzdaných platných hlasov na 9 poslancov:

1. Mgr. Beáta Maričeková, SMK - 555
2. Ing. Tomáš Petrik, nezávislý - 550
3. Alžbeta Csányiová, SMK - 546
4. Jozef Becse, SMK - 505
5. Ing. Béla Mészáros, SMK - 468
6. Imrich Borvák, nezávislý - 439
7. Zsolt Árendás, SMK - 432
8. Mária Remesová, SMK - 417
9. Zoltán Vágvölgyi, SMK - 375

Blahoželáme znovuzvolenému starostovi Ivánovi Farkasovi a 9 zvoleným poslancom. Všetkým želáme veľa zdravia, úspechov a tvorivých síl v nastávajúcom volebnom období. V ich mene sa chceme podakovať za účasť všetkým milým voličom, za odovzdané hlasy a za možnosť, že sa nové zastupiteľstvo naďalej môže podieľať na ďalšom zveľaďovaní obce.

-preklad- M. SZ.

Vianočný omšový poriadok Farský kostol Narodenia Panny Márie Mužla



Starodávna tradícia označuje za miesto narodenia Ježiša Krista Betlehem v Bazilike Narodenia.

24. dec. (pondelok) Narodenie Pána - omša v noci	22.00
25. dec. (utorok) Narodenie Pána - omša vo dne	11.00
26. dec. (streda) Sv. Štefana prvého mučeníka, sviatok	11.00
27. dec. (štvrtek) Sv. Jána apoštola a evanjelistu, sviatok (požehnanie vín)	14.30
30. dec. (nedeľa) Sv. rodiny: Ježiša, Márie a Jozefa, sviatok	11.00
31. dec. (pondelok) Vďakyzdanie na konci roka	16.00
1. jan. (utorok) Slávnosť Panny Márie Bohorodičky	11.00
6. jan. (nedeľa) Zjavenie Pána, slávnosť	11.00

Iván Borka, farár

Zo života dôchodcov

Dôchodcovia boli aktívnymi pomocníkmi Csemadokom organizovaných oberačkových osláv. Naše členky sa snažili ochutnávaním ovocia, medu, lekváru a kečupu oživiť staré chute našich babičiek. Slávnosť spestrili svojimi piesňami a paródiou zbor Gyöngyvirág. V klube dôchodcov sme v novembri pozdravili jubilantov. Deti z miestnej materskej a základnej školy svojím programom urobili veľkú radosť babičkám a dedkom. Ku gratuláciám sa pripojili aj pán starosta Iván Farkas s manželkou, pán zástupca starostu a pán farár.



Po odovzdaní skromných darčekov nasledoval prípitok a večera. Po večeri každému chutila vynikajúca torta. Strávili sme spolu príjemné chvíle.

-preklad- *Gizela Balogová*

Aktivity našich dobrovoľných požiarnikov

Členovia organizácie aj v letných, aj jesenných mesiacoch vyvýiali veľkú aktivitu. V júli omietli budovu protipožiarneho skladu, ktorý potom po hodoch vymaľovali. Prvého septembra pomohli Csemadoku uzavrieť cesty v čase oberačkovej slávnosti, potom uvarili chutný guláš, čím spestrili gastronomickú ponuku.

Pokladajú za nevyhnutné neustále vzdelávanie svojich členov. V tomto roku sa už štyrikrát zúčastnili odborného výcviku, ktorý sa konal v Štúrove u požiarnikov z povolania.

V októbri štyria naši hasiči robili skúšky v Strekove.

Po októbrových víchriach sa snažili uľahčiť rúbaním stromov život našich spoluobčanov.

V tomto roku od Ministerstva vnútra SR získali protipovodňové hasičské auto, ktoré prevzal v Nitre od pani Denisy Sakovej, ministerky vnútra pán Tomáš Petrik, vtedajší zástupca starostu a pán Róbert Komló, zástupca veliteľa organizácie.

Podporu a pomoc ďakujeme.
-preklad- M. SZ.



Prišiel Mikuláš

Život biskupa Sv. Mikuláša bol plný dobrých skutkov. 6. december, deň Mikuláša je pre malé aj veľké deti rovnako dôležitým momentom roka. Preto ZO Csemadoku v Mužle 2. decembra spolu s deťmi a rodičmi v miestnom kultúrnom dome privítali Mikuláša. Plesová sála bola preplnená vzrušenými detičkami. Všetci čakali Mikuláša. Členky výboru pre deti pripravili teplý čaj a pre rodičov varené víno. V hale, už tradične, každý mohol nechať plávať svoju loď s dobrými želiami. Kým sme čakali Mikuláša, deti sa zabavili zdobením medovníčkov.

Pán Arpád Ölveczky s manželkou Monikou zaujali prítomných fantastickými ľudovými tancami.



A zrazu sa objavil očakávaný Mikuláš. Deti sa hned hrnuli k nemu. Tie smelšie mu zarecitovali a spievali. Za odmenu dostali darček.



Dospelí, sprevádzajúci deti mohli nakupovať na vianočnom trhu od remeselníkov domácich a z okolitých obcí. Ochutnali sme produkty z dúl, ktoré pripravili členky ZO telesne postihnutých v Mužle. Mohli sme si zobrať orechy i domáce cestoviny. Veľký úspech mali aj oblátky Magdalény Nagyovej a Nory Vassovej, ku ktorým sme dostali aj z medu Márie Zalabovej. Dôchodkyne úspešne ponúkali linecké pečivo, papriku, orechy. Všetko sa rýchlo minulo. Obdivovali sme prekrásnu keramiku pani Kataríny Tóthovej, háčkované vianočné ozdoby 3D od pani Márie Barna, čipkové záhradky pani Ilky Kecskemétiovej a adventné vence Silvie Vojáčskovej. Dámy si mohli vyberať z drevených šperkov a hodín Ákosa Wittmana zo Štúrova, z košíkov, pletených z papiera od Eriky Kovácsovej a z vianočných ozdôb Andrey Zapletalovej.

Toto podujatie by sme nemohli uskutočniť bez našich sponzorov. Ďakujeme samospráve obce Mužla, Ivánovi Farkasovi, reštaurácii U bieleho koňa, Alžbete Csányiovej, DAP-u v Mužle, Jurajovi a Anne Mészáros, ZO dôchodcov, ZO telesne postihnutých, rodine Csáki a členom výboru Csemadoku za nezištnú podporu.

Dovoľte mi, aby som v mene výboru ZO Csemadoku zaželala každému z Vás požehnané veselé Vianoce a šťastný nový rok.

-preklad- Anna Zács

Diamantové a zlaté svadby

20. októbra na obecnom úrade pozdravili manželské páry, oslavujúce 50. a 60. výročie uzavretia manželstva v Mužle. Starosta Iván Farkas vo svojom príhovore zdôraznil význam rodiny a vyjadril úctu voči prítomným manželom.

Diamantovú svadbu oslavili:

Ján Kiánek a Priska Gajdóová – 60 rokov žijú spolu v láske a porozumení.

Zlatú svadbu oslavujú, čiže 50 rokov kráčajú po spoločnej ceste ruka v ruke manželia

Ladislav Szilva a Mária Šindlerová
Jozef Krajčovič a Zuzana Švolíková

Oslávencom blahoželáme a prajeme veľa zdravia a šťastia v ďalšom spoločnom živote.

- preklad - M. SZ.



Privítanie novorodencov

20. októbra toho roku na obecnom úrade privítali aj najmenších Mužľanov. V uplynulom roku zvýšilo počet obyvateľov obce 14 novorodeniatok. Pozvanie OÚ na slávnosť prijali len 9. Prítomným rodičom pán starosta Iván Farkas blahoželal a odovzdal vkladnú knižku s jednorázovou podporou novorodenca a životnú poistku.

Detičkám a ich rodičom želáme veľa zdravia.

-preklad- M. SZ.

